

► FBB83706PW  
FBB83706PM

|    |                              |    |
|----|------------------------------|----|
| FI | Käyttöohje<br>Astianpesukone | 2  |
| SV | Bruksanvisning<br>Diskmaskin | 28 |

# USER MANUAL



**AEG**

# SISÄLTÖ

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 1. TURVALLISUUSTIEDOT.....   | 2  |
| 2. TURVALLISUUSOHJEET.....   | 4  |
| 3. TUOTEKUVAUS.....          | 6  |
| 4. KÄYTTÖPANEELI.....        | 7  |
| 5. OHJELMAT.....             | 7  |
| 6. ASETUKSET.....            | 10 |
| 7. LISÄTOIMINNOT.....        | 14 |
| 8. KÄYTTÖÖNOTTO.....         | 15 |
| 9. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ.....     | 16 |
| 10. VIHJEITÄ JA NEUVOJA..... | 18 |
| 11. HOITO JA PUHDISTUS.....  | 20 |
| 12. VIANMÄÄRITYS.....        | 22 |
| 13. TEKNISET TIEDOT.....     | 26 |

## TÄYDELLISIÄ TULOKSIA

Kiitos, kun valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme luoneet sen antamaan sinulle moitteettoman suorituskyvyn monien vuosien ajan innovatiivisilla tekniikoilla, jotka helpottavat elämää – nämä ovat ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti aikaasi lukeaksesi, kuinka saat kaiken kaiken hyödyn irti laitteesta.

Vieraile verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASIAKASPALVELU

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme: Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

⚠ Varoitus / Varotoimi- ja turvallisuustietoja

ℹ Yleistietoa ja vinkkejä

🌿 Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

### 1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta

henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## **1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus**

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## **1.2 Yleinen turvallisuus**

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavissa käyttötilanteissa, joita ovat:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien, ja muiden majoitustilojen asiakkaiden kodinomaisissa käyttöympäristöissä.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.5 (0.05) / 8 (0.8) baaria (MPa)

- Noudata kattausten enimmäismäärää, joka on 15.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- VAROITUS: Veitset ja muut teräväkärkiset välineet on asetettava koriin terävä kärki alaspäin osoittaen tai vaaka-asentoon.
- Älä jätä laitteen luukkua auki ilman valvontaa, jotta kukaan ei astu siihen epähuomiossa.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon laitteen mukana toimitettua uutta letkustoa käyttämällä. Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



#### **VAROITUS!**

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Asenna laite turvallisesti ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.

### 2.2 Sähkökytkentä



#### **VAROITUS!**

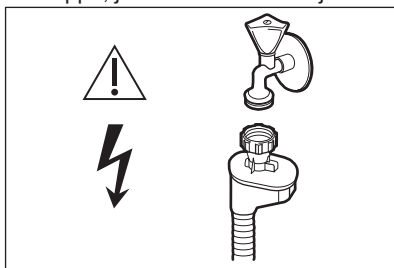
Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Laitteessa on 13 A pistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on

tarpeen, käytä vain 13 A ASTA (BS 1362) sulaketta (koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia).

## 2.3 Vesiliitäntä

- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Vedenottoletkussa on varoventtiili ja vaippa, jonka sisällä on virtajohto.



### **VAROITUS!**

Vaarallinen jännite.

- Jos vedenottoletku vaurioituu, sulje heti vesihana ja irrota pistoke verkkopistorasiasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtamiseksi.

## 2.4 Käyttö

- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Astianpesukoneissa käytetyt pesuaineet ovat vaarallisia. Noudata pesuainepakkauksen merkittyjä turvallisuusohjeita.
- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.
- Älä poista astioita laitteesta, ennen kuin ohjelma on päättynyt. Astioihin voi jäädä hiukan pesuainetta.
- Älä säilytä esineitä laitteen avoimen luukun päällä tai kohdista siihen painetta.

- Laitteesta voi poistua kuumaa höyryä, jos avaat laitteen luukun kesken ohjelman.

## 2.5 Sisävalaistus



### **VAROITUS!**

Henkilövahingon vaara.

- Tässä laitteessa on sisällä lamppu, joka syttyy, kun luukku avataan ja sammuu, kun luukku suljetaan.
- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 2.6 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori, kierto- ja tyhjennuspumppu, lämmittimet ja lämmitysvastukset (mukaan lukien lämpöpumput), putket ja vastaavat laitteistot (mukaan lukien letkut), venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, ovikokoonpanojen rakenteelliset osat ja sisäosat, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekeytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot (mukaan lukien nollausohjelmisto). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: luukkujen saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvarret, tyhjennysaukon suodattimet, sisällä olevat telineet ja muoviset lisäosat kuten korit ja kannet.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset

lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

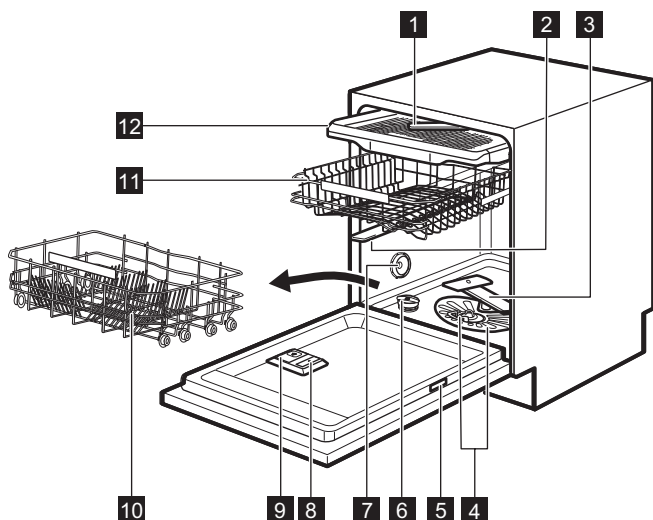
## 2.7 Hävittäminen



### VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

## 3. TUOTEKUVAUS



- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| 1 Kattosuihkuvarsi   | 8 Huuhtelukirkasteen annostelija |
| 2 Ylempi suihkuvarsi | 9 Pesuaineen annostelija         |
| 3 Alempi suihkuvarsi | 10 Alempi kori                   |
| 4 Sihdit             | 11 Ylempi kori                   |
| 5 Arvokilpi          | 12 Ruokailuvälinelokero          |
| 6 Suolalokero        |                                  |
| 7 Ilma-aukko         |                                  |

### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor on valo, joka heijastuu lattiaan laitteen luukun alapuolelle.

- Kun ohjelma käynnistyy, punainen merkivalo syttyy ja se pysyy päällä ohjelman keston ajan.
- Vihreä valo syttyy ohjelman päättyessä.

- Punainen valo vilkkuu laitteen toimintahäiriön yhteydessä.



Beam-on-Floor on pois päältä, kun laite kytketään pois toiminnasta.



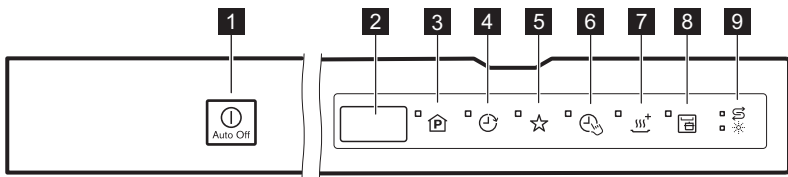
Kun AirDry on toiminnassa kuivausvaiheen aikana, heijastus ei välttämättä näy kokonaan lattiassa. Tarkista ohjelman päättymisen käyttöpaneelista.

## 3.2 Sisävalo

Laitteessa on sisävalo. Sisävalo syttyy, kun ovi avataan tai kun laite kytketään päälle oven ollessa auki.

Lamppu sammuu, kun ovi suljetaan tai kun laite kytketään pois päältä. Muutoin se sammuu automaattisesti jonkin ajan kuluttua säästän näin energiaa.

## 4. KÄYTTÖPANEELI



- |                                              |                                            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>1</b> Virtapainike                        | <b>6</b> <b>TimeSaver</b> -kosketuspainike |
| <b>2</b> Näyttö                              | <b>7</b> <b>XtraDry</b> -kosketuspainike   |
| <b>3</b> <b>Program</b> -kosketuspainike     | <b>8</b> <b>SprayZone</b> -kosketuspainike |
| <b>4</b> <b>Delay</b> -kosketuspainike       | <b>9</b> Merkkivalot                       |
| <b>5</b> <b>MyFavourite</b> -kosketuspainike |                                            |

### 4.1 Merkkivalot

| Merkkivalo | Kuvaus                                                                         |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|            | Suolan merkkivalo. Palaa, kun suolalokeron täyttö on tarpeen.                  |
|            | Rypistymisen merkkivalo. Palaa, kun huuhtelukirkastelokeron täyttö on tarpeen. |

## 5. OHJELMAT

Taulukon ohjelmanumerot (P1, P2, jne.) vastaavat niiden järjestystä käyttöpaneelissa.

Ohjelmien järjestys taulukossa ei välttämättä vastaa niiden järjestystä käyttöpaneelissa.

| Ohjelma                                                                                               | Likaisuusaste<br>Astioiden tyyppi                                                                                                  | Ohjelmavaiheet                                                                                                                    | Lisätoiminnot                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1<br><b>ECO</b> <sup>1)</sup>                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaali likaantuneisuus</li> <li>• Astiasto ja ruokailuvälineet</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> <li>• Pesu 50 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul>                      |
| P2<br>AUTO<br>SENSE <sup>2)</sup>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaikki</li> <li>• Astiasto, ruokailuvälineet, kattilat ja pannut</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> <li>• Pesu 45 °C – 70 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul>                      |
| P3<br> <sup>3)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erittäin likaiset</li> <li>• Astiasto, ruokailuvälineet, kattilat ja pannut</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> <li>• Pesu 70 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul> |
| P4<br><b>89MIN</b> <sup>4)</sup>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaali likaantuneisuus</li> <li>• Astiasto ja ruokailuvälineet</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesu 60 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul>                      |
| P5<br><b>30MIN</b> <sup>5)</sup>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lievä likaantuneisuus</li> <li>• Astiasto ja ruokailuvälineet</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesu 60 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> </ul>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul>                      |
| P6<br> <sup>6)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Likaiset tai vähän likaiset</li> <li>• Herkästi särkyvät astiat ja lasiesineet</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesu 45 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>                                           |
| P7<br><b>SILENT</b> <sup>7)</sup>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaali likaantuneisuus</li> <li>• Astiasto ja ruokailuvälineet</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> <li>• Pesu 50 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>         |                                                                                                       |

| Ohjelma                                                                                    | Likaisuusaste<br>Astioiden tyyppi | Ohjelmavaiheet  | Lisätoiminnot |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|---------------|
| P0<br> 8) | • Tyhjänä                         | • Itsepuhdistus |               |

1) Tämä ohjelma pesee likaiset astiat ja ruokailuvälineet tehokkaimmalla veden- ja energiankulutuksella. Tämä on testilaitosten standardiohjelma. Tätä ohjelmaa on käytetty arvioitaessa, noudattaako laite Eco-design Comission (ekologisen suunnittelun komission) asetusta (EU) 2019/2022.

2) Laite tunnistaa likaisuusasteen sekä koreissa olevien esineiden määrän. Se säättää automaattisesti lämpötilaa, veden määrää ja energiankulutusta sekä ohjelman keston.

3) Tämä ohjelma pesee erittäin likaiset astiat suurella vedenpaineella ja korkeassa lämpötilassa.

4) Tällä ohjelmalla voidaan pestä normaaliikaisia astioita.

5) Tämä ohjelma pesee täyden tai puoliksi täyden koneellisen vasta käytettyjä astioita. Sillä saa hyvän pesutuloksen lyhyessä ajassa.

6) Tämä ohjelma säättää veden lämpötilaa herkästi vaurioituvien ja varsinkin lasisten astioiden pesemiseksi erityisen varovaisesti.

7) Tämä on kaikkein hiljaisin ohjelma. Pesupumppu toimii erittäin alhaisella nopeudella, mikä laskee laitteen melutasoa. Ohjelman kesto on pitkä alhaisen nopeuden vuoksi.

8) Tämä ohjelma puhdistaa laitteen sisäosan tehokkaasti ja perusteellisesti. Se poistaa kalkki- ja rasvakertymät. Ohjelma tulee suorittaa vähintään joka toinen kuukausi käyttäen astianpesukoneille tarkoitettua kalkinpoisto- tai puhdistusainetta ja tyhjällä koneella.

## 5.1 Kulutusarvot

| Ohjelma <sup>1)</sup><br><sup>2)</sup>                                                    | Vesi<br>(litraa) | Energia<br>(kWh) | Kesto<br>(min) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------|
| P1<br><b>ECO</b>                                                                          | 11               | 0.860            | 235            |
| P2<br>AUTO<br>SENSE                                                                       | 12.2             | 1.14             | 170            |
| P3<br> | 12.2             | 1.14             | 160            |
| P4<br><b>89MIN</b>                                                                        | 11.9             | 0.97             | 90             |
| P5<br><b>30MIN</b>                                                                        | 10.9             | 0.61             | 30             |
| P6<br> | 11.7             | 0.89             | 105            |
| P7<br><b>SILENT</b>                                                                       | 11.4             | 0.92             | 256            |

| Ohjelma <sup>1)</sup><br><sup>2)</sup>                                                         | Vesi<br>(litraa) | Energia<br>(kWh) | Kesto<br>(min) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------|
| <b>P0</b><br> | 10.5             | 0.59             | 60             |

<sup>1)</sup> Vedenpaine ja lämpötila, virransyötön vaihtelut, lisätoiminnot sekä astioiden määrä ja lian määrä vaikuttavat kulutusarvoihin.

<sup>2)</sup> Muiden kuin ECO-ohjelman arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

## 5.2 Tiedoksi testauslaitoksille

Voit pyytää suosituskysyttesteihin vaaditut tiedot (esim. standardin EN60436) lähettämällä sähköpostia osoitteeseen:

**info.test@dishwasher-production.com**

Ilmoita pyynnössä laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero (PNC).

Mikäli sinulla on kysyttävää astianpesukoneeseen liittyen, katso lisätietoa laitteen mukana toimitetusta huolto-oppaasta.

# 6. ASETUKSET

## 6.1 Ohjelman valintatila ja käyttäjätila

Kun laite on ohjelman valintatilassa, voit asettaa ohjelman ja siirtyä käyttäjätilaan.

### Käyttäjätalassa saatavilla olevat asetukset:

- Vedenpehmentimen taso veden kovuuden mukaan.
- Huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoituksen käyttöönotto tai käytöstäpoisto.
- Huuhtelukirkasteen taso vaaditun annostelun mukaan.
- Ohjelman loppu -äänimerkin käyttöönotto tai käytöstäpoisto.
- AirDry-toiminnon käyttöönotto tai käytöstäpoisto.

**Laite tallentaa tallennetut asetukset, joten niitä ei tarvitse määrittää ennen jokaista ohjelmaa.**

## Ohjelman valintatilan asettaminen

Laite on ohjelman valintatilassa vasta sitten, kun näytössä näkyy ohjelman numero **P1**.

Päälle kytkemisen jälkeen laite on oletuksena ohjelman valintatilassa. Aseta muutoin ohjelman valintatila seuraavasti:

Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

## Käyttäjätilaan siirtyminen

Varmista, että laite on ohjelman valintatilassa.

Käyttäjätilaan voidaan siirtyä painamalla ja pitämällä samanaikaisesti alhaalla painiketta  ja , kunnes merkkivalot , , ,  ja  vilkkuvat ja näyttö on tyhjä.

## 6.2 Vedenpehmentimen

Vedenpehmentimen poistaa vedestä mineraalit, joilla on negatiivisia vaikutuksia pesutulokseen ja laitteeseen.

Mitä enemmän vedessä on mineraaliaineita, sitä kovempaa vesi on. Vedenkovuus määritetään toisiaan vastaavilla asteikoilla.

Vedenpehmentimen asetukset tulee määrittää vesijohtoverkon vedenkovuuden mukaisesti. Voit kysyä vedenkovuustiedot paikkakuntasi vesilaitokselta. On tärkeää asettaa oikea vedenpehmentimen taso hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.

## Veden kovuus

| Saksalaiset as-<br>teet (°dH) | Ranskalaiset<br>asteet (°fH) | mmol/l    | Clarken jär-<br>jestelmä | Vedenpehmenti-<br>men asetus |
|-------------------------------|------------------------------|-----------|--------------------------|------------------------------|
| 47 - 50                       | 84 - 90                      | 8,4 - 9,0 | 58 - 63                  | 10                           |
| 43 - 46                       | 76 - 83                      | 7,6 - 8,3 | 53 - 57                  | 9                            |
| 37 - 42                       | 65 - 75                      | 6,5 - 7,5 | 46 - 52                  | 8                            |
| 29 - 36                       | 51 - 64                      | 5,1 - 6,4 | 36 - 45                  | 7                            |
| 23 - 28                       | 40 - 50                      | 4,0 - 5,0 | 28 - 35                  | 6                            |
| 19 - 22                       | 33 - 39                      | 3,3 - 3,9 | 23 - 27                  | 5 1)                         |
| 15 - 18                       | 26 - 32                      | 2,6 - 3,2 | 18 - 22                  | 4                            |
| 11 - 14                       | 19 - 25                      | 1,9 - 2,5 | 13 - 17                  | 3                            |
| 4 - 10                        | 7 - 18                       | 0,7 - 1,8 | 5 - 12                   | 2                            |
| < 4                           | < 7                          | < 0,7     | < 5                      | 1 2)                         |

1) Tehdasasetus.

2) Älä käytä suolaa tällä tasolla.

**Aseta oikea vedenkovuuden taso  
käytetystä konetiskiaineesta  
riippumatta, jotta suolan lisäämisen  
merkkivalo on käytössä.**



Suolaa sisältävät  
yhdistelmäpesuainetabletit  
eivät ole riittävän tehokkaita  
kovan veden  
pehmentämiseen.

### Regenerointi

Vedenpehmentimen tehokkuuden  
varmistamiseksi pehennyslaitteen  
hartsit tulee regeneroida säännöllisesti.  
Tämä on automaattinen prosessi, joka  
on osa astianpesukoneen normaalia  
toimintaa.

Kun määritetty määrä vettä (ks. taulukon  
arvot) on kulutettu edellisestä  
regeneroinnista alkaen, uusi regenerointi  
suoritetaan loppuhuuhTELUN jälkeen  
ennen ohjelman päättymistä.

| Vedenpehmenti-<br>men asetus | Vesimäärä (l) |
|------------------------------|---------------|
| 1                            | 250           |

| Vedenpehmenti-<br>men asetus | Vesimäärä (l) |
|------------------------------|---------------|
| 2                            | 100           |
| 3                            | 62            |
| 4                            | 47            |
| 5                            | 25            |
| 6                            | 17            |
| 7                            | 10            |
| 8                            | 5             |
| 9                            | 3             |
| 10                           | 3             |

Jos vedenpehennöksen asetus on  
korkea, se voidaan suorittaa myös  
keskellä ohjelmaa ennen huuhtelua  
(kaksi kertaa ohjelman aikana).  
Regenerointi ei vaikuta ohjelman  
kestoön, ellei se tapahdu ohjelman  
keskellä tai ohjelman lopussa lyhyellä  
kuivausvaiheella. Regenerointi pidentää  
tällöin ohjelman kokonaiskestoa 5  
minuutilla.

Tämän seurauksena 5 minuuttia kestävä vedenpehmentimen huuhtelu voi käynnistyä saman ohjelman aikana tai seuraavan ohjelman alussa. Tämä lisää ohjelman vedenkulutusta yhteensä 4 litralla ja energiankulutusta yhteensä 2 Wh:lla. Vedenpehmentimen huuhtelu päättyy täydelliseen tyhjennykseen.

Jokainen vedenpehmentimen huuhtelu (voidaan suorittaa useamman kerran saman ohjelman aikana) voi pidentää ohjelman kestoa 5 minuutilla, kun se suoritetaan ohjelman alussa tai keskellä.



Tämän osion kaikki kulutusarvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa voimassa olevien standardien mukaisesti vedenkovuudella 2,5 mmol/L asetuksen 2019/2022 mukaisesti (vedenpehmentimen taso 3). Veden paine ja lämpötila sekä energiasyötön vaihtelut voivat vaikuttaa arvoihin.

## Vedenpehmentimen tason asettaminen

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

1. Paina painiketta .
  - Merkkivalot , ,  ja  sammuvat.
  - Merkkivalo  vilkkuu edelleen.
  - Näytössä näkyy sen hetkinen asetus, esim.  $5 \text{ L} = \text{taso } 5$ .
2. Voit muuttaa asetusta painamalla painiketta  toistuvasti.
3. Vahvasta asetus virtapainikkeella.

## 6.3 Huuhtelukirkaste loppu - ilmoitus

Huuhtelukirkaste auttaa kuivaamaan astiat ilman raitoja ja läikkiä. Huuhtelukirkastetta vapautuu automaattisesti viimeisen huuhteluvaiheen aikana.

Kun huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä, huuhtelukirkasteen merkkivalo syttyy täyttötarpeen ilmoittamiseksi. Jos

kuivaustulos on tyydyttävä käytettäessä ainoastaan yhdistelmäpesuainetabletteja, huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus voidaan kytkeä pois päältä. Parhaan tuloksen saavutat kuitenkin aina huuhtelukirkasteella.

Jos käytät tavallista konetiskiainetta tai huuhtelukirkastetta sisältämättömiä pesuainetabletteja, ota ilmoitus käyttöön huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitusta varten.

## Huuhtelukirkastelokeron täyttötarpeen ilmoituksen poistaminen käytöstä

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

1. Paina painiketta .
  - Merkkivalot , ,  ja  sammuvat.
  - Merkkivalo  vilkkuu edelleen.
  - Nykyinen asetus näkyy näytössä.
    -   $d$  = huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus on pois käytöstä.
    -   $d$  = huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus on käytössä.
2. Voit muuttaa asetusta painamalla .
3. Vahvasta asetus virtapainikkeella.

## 6.4 Huuhtelukirkastetaso

Huuhtelukirkasteen määräksi voidaan asettaa taso 1 (vähimmäismäärä) - taso 6 (enimmäismäärä). Taso 0 poistaa huuhtelukirkastelokeron käytöstä eikä huuhtelukirkastetta käytetä.

Tehdasasetus: taso 4.

## Huuhtelukirkastetason asettaminen

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

1. Paina painiketta .
  - Merkkivalot , ,  ja  sammuvat.
  - Merkkivalo  vilkkuu edelleen.

- Näytössä näkyy sen hetkinen asetus, esim. **4A** = taso 4.
  - Huuhtelukirkastetasot vaihtelevat välillä 0A - 6A. Taso 0A tarkoittaa, ettei huuhtelukirkastetta käytetä.
- 2. Voit muuttaa asetusta painamalla painiketta ☆ toistuvasti.
- 3. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 6.5 Äänimerkit

Äänimerkit kuuluvat, kun laitteessa tapahtuu toimintahäiriö. Äänimerkkejä ei voida poistaa käytöstä.

Laitteesta kuuluu äänimerkki myös ohjelman päätyttyä. Oletuksena äänimerkki on pois käytöstä, mutta se voidaan ottaa käyttöön.

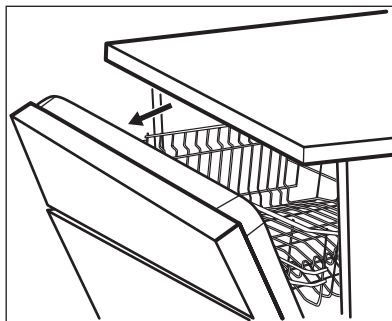
## Ohjelman päättymisestä ilmoittavan äänimerkin käyttöönotto

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

1. Paina painiketta .
  - Merkkivalot , , ☆ ja  sammuvat.
  - Merkkivalo  vilkkuu edelleen.
  - Nykyinen asetus näkyy näytössä.
    - **0b** = äänimerkit on poistettu käytöstä.
    - **1b** = äänimerkit on käytössä.
2. Voit muuttaa asetusta painamalla .
3. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 6.6 AirDry

AirDry parantaa kuivaustulosta pienemmällä energiankulutuksella. Laitteen luukku avautuu automaattisesti kuivausvaiheen aikana ja jää raolleen.



### HUOMIO!

Älä yritä sulkea laitteen luukkuja 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Jos teet niin, laite voi vaurioitua. Jos luukku suljetaan sen jälkeen vähintään 3 minuutin ajaksi, käynnissä oleva ohjelma päättyy.

AirDry kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien yhteydessä lukuun ottamatta ohjelmaa  (mikäli sellainen on).

Kuivausvaiheen kesto ja luukun avautumisaika määräytyvät valitun ohjelman ja käytettyjen lisätoimintojen mukaan.

Kun AirDry avaat luukun, näytössä näkyy käynnissä olevan ohjelman jäljellä oleva aika.

Kuivaustehon parantamiseksi tutustu XtraDry-lisätoimintoon tai käynnistä AirDry.



### HUOMIO!

Jos lapset voivat päästä käsiksi laitteeseen, suosittelemme kytkemään pois päältä AirDry sillä luukun avaamisesta seuraa mahdollinen vaaratilanne.

## Pois päältä kytkeminen AirDry

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

1. Paina painiketta .

- Merkkivalot , ,  ja  sammuvat.
- Merkkivalo  vilkkuu edelleen.
- Nykyinen asetus näkyy näytössä.
  -  = AirDry kytkeytyy pois toiminnasta.
  -  = AirDry kytkeytyy toimintaan.
- 2. Voit muuttaa asetusta painamalla .
- 3. Vahvasta asetus virtapainikkeella.

## 6.7 MyFavourite

Tämä lisätoiminto mahdollistaa useimmin käytetyn ohjelman asettamisen ja tallentamisen.

Vain yksi ohjelma voidaan tallentaa kerrallaan. Uusi asetus peruuttaa edellisen.

## MyFavourite-ohjelman tallentaminen

1. Aseta haluamasi ohjelma.  
Soveltuvat lisätoiminnot voidaan asettaa ohjelman ohella.
2. Paina ja pidä alhaalla -painiketta, kunnes vastaava merkkivalo syttyy.

## MyFavourite-ohjelman asettaminen

Paina painiketta .

- Merkkivalo MyFavourite palaa.
- Näytössä näkyy ohjelman numero ja kesto.
- Jos lisätoiminnot on tallennettu ohjelman kanssa, vastaavien lisätoimintojen merkkivalot sytyvät.

# 7. LISÄTOIMINNOT

 Vaaditut lisätoiminnot tulee kytkeä päälle aina ennen ohjelman käynnistämistä. Lisätoimintoja ei voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä ohjelman ollessa käynnissä.

 Kaikki lisätoiminnot eivät ole yhteensopivia. Jos valitset yhteensopimattomia lisätoimintoja, laite kytkee niistä yhden tai useamman automaattisesti pois päältä. Ainoastaan edelleen päällä olevien lisätoimintojen merkkivalot palavat.

 Jos lisätoiminto ei ole saatavilla ohjelmaan, vastaava merkkivalo on sammunut tai se vilkkuu nopeasti joidenkin sekuntien ajan ja sammuu sen jälkeen.

 Lisätoimintojen käyttö voi vaikuttaa veden- ja energiankulutukseen sekä ohjelman kestoon.

## 7.1 XtraDry

Kytke tämä lisätoiminto päälle kuivauksen tehostamiseksi.

XtraDry on pysyvä lisätoiminto kaikissa ohjelmissa ohjelmaa **ECO** lukuun ottamatta. Se kytkeytyy automaattisesti päälle seuraavien ohjelmien aikana. Tätä asetusta voidaan muuttaa milloin tahansa

 Kun **ECO** kytketään toimintaan, XtraDry on pois päältä ja se tulee valita manuaalisesti.

Kun XtraDry kytketään toimintaan, TimeSaver kytkeytyy pois toiminnasta ja päinvastoin.

## Päälle kytkeminen XtraDry

Paina painiketta .  
Vastaava merkkivalo palaa.  
Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.

## 7.2 TimeSaver

TimeSaver mahdollistaa valitun ohjelman keston lyhentämisen noin puoleen 50%.

Pesutulokset vastaavat normaalilla ohjelman kestolla saavutettuja tuloksia. Kuivaustulos voi olla heikompi.

Tämä lisätoiminto lisää vedenpainetta ja lämpötilaa. Pesu- ja kuivausjaksot ovat lyhyemmät.

Oletuksena TimeSaver on pois käytöstä, mutta se voidaan ottaa käyttöön manuaalisesti. Tätä lisätoimintoa ei voi yhdistää XtraDry-toimintoon.

### Päälle kytkeminen TimeSaver

Paina painiketta .  
Vastaava merkkivalo palaa.  
Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.

## 7.3 SprayZone

SprayZone-lisätoiminto tarjoaa parhaat pesutulokset erittäin likaisille astioille. Lisätoiminto toimii alakorin määritetyllä alueella varmistaen suurimman vedenpaineen ja korkeimman lämpötilan.



### HUOMIO!

Varmista, etteivät SprayZone-alueella olevat astiat estä ylempää suihkuvartta toimimasta.

### Päälle kytkeminen SprayZone

Paina painiketta .  
Vastaava merkkivalo palaa.  
Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.

# 8. KÄYTTÖÖNOTTO

1. **Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta. Säädä muussa tapauksessa vedenpehmentimen taso.**
2. Täytä suolasäiliö.
3. Täytä huuhtelukirkastelokero.
4. Avaa vesihana.
5. Käynnistä ohjelma mahdollisten koneen sisällä olevien prosessijäämien poistamiseksi. Älä käytä pesuainetta tai aseta astioita koreihin.

Ohjelman käynnistämisen jälkeen laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsia korkeintaan 5 minuutin ajan. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

### 8.1 Suolasäiliö



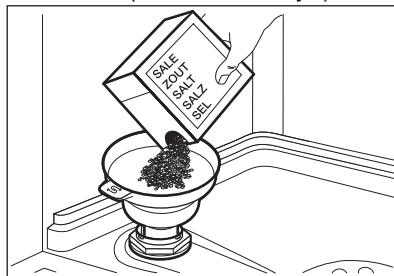
#### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneisiin tarkoitettua karkeaa suolaa. Hieno suola lisää korroosion vaaraa.

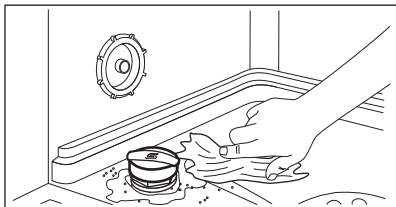
Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaamiseksi päivittäisessä käytössä.

### Suolasäiliön täyttäminen

1. Kierrä suolasäiliön korkkia vastapäivään ja poista se.
2. Kaada suolasäiliöön 1 litra vettä (vain ensimmäisellä käyttökerralla).
3. Täytä suolasäiliö astianpesukoneen suolalla (kunnes se on täysi).



4. Loput rakeista voidaan lisätä säiliöön ravistamalla suppiloa varoen kahvasta kiinnipitäen.
5. Poista suolasäiliön suun ympärille roiskunut suola.



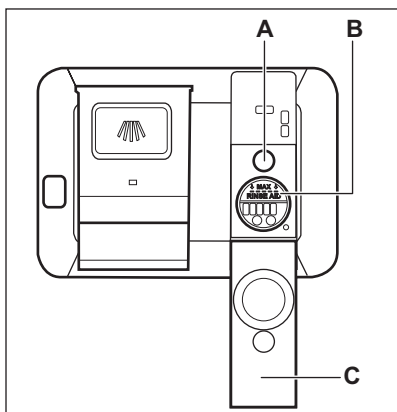
6. Sulje suolasäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.



#### **HUOMIO!**

Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Käynnistä lyhin ohjelma välittömästi suolasäiliön täyttämisen jälkeen korroosion estämiseksi. Älä laita astioita koreihin.

## 8.2 Huuhtelukirkasteannostelijan täyttäminen



#### **HUOMIO!**

Lokero (B) on tarkoitettu pelkästään huuhtelukirkastetta varten. Siihen ei saa laittaa pesuainetta.



#### **HUOMIO!**

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja huuhtelukirkasteita.

1. Avaa kansi (C).
2. Täytä annostelija (B) kunnes huuhtelukirkasteen pinta saavuttaa merkin "MAX".
3. Pyyhi yliroiskunut huuhtelukirkaste imukykyisellä liinalla. Näin välttyt liiallisen vaahdon muodostumiselta.
4. Sulje kansi. Varmista, että kansi lukittuu paikoilleen.



Täytä huuhtelukirkasteannostelija, kun merkkivalo (A) on kirkas.

## 9. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ

1. Avaa vesihana.
2. Kytke laite päälle painamalla Päälle/ Pois päältä -painiketta.

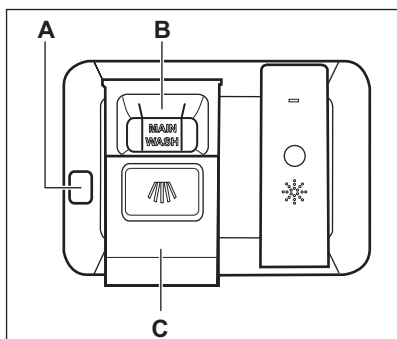
Varmista, että laite on ohjelmanvalintatilassa.

- Jos suolan merkkivalo palaa, täytä suolalokero.
- Jos huuhtelukirkasteen merkkivalo palaa, täytä huuhtelukirkasteannostelijan lokero.

3. Korien täyttäminen.

4. Lisää pesuaine.
5. Aseta ja käynnistä ohjelma, joka sopii pestävän pyykin tyyppille ja likaisuusasteelle.

## 9.1 Pesuaineen käyttö



### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.

1. Paina vapautuspainiketta (A) avataksesi kannen (C).
2. Lisää pesuaine (geeli, jauhe tai tabletteina) lokeroon (B).
3. Jos ohjelma sisältää esipesun, laita pieni määrä pesuainetta laitteen luukun sisäpuolelle.
4. Sulje kansi. Varmista, että kansi lukittuu paikoilleen.



Pesuaineen annostelutietoja löytyy valmistajan ohjeina tuotteen pakkaukseen painettuina. Tavallisesti 20 - 25 ml geelimäistä pesuainetta riittää normaaliolikaisten pesuerän pesemiseen.



Lokeron (B) sisällä kahden pystyasennassa olevan siivekkeen yläpääät osoittavat enimmäistasoa, kun annostelijaa täytetään geelillä (enint. 30 ml).

2. Kytke laite toimintaan painamalla virtapainiketta. Varmista, että laite on ohjelman valintatilassa.
3. Paina -painiketta toistuvasti, kunnes valitun ohjelman numero näkyy näytössä. Ohjelman numero näkyy näytössä noin 3 sekunnin ajan, minkä jälkeen tulee näkyviin ohjelman kesto.
  - Valitse MyFavourite-ohjelma painamalla painiketta .
  - MyFavourite-ohjelmaan liittyvien lisätoimintojen merkkivalot syttyvät.
4. Valitse soveltuvat lisätoiminnot.
5. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

## Ohjelman käynnistäminen ajatuksella

1. Aseta ohjelma.
2. Paina painiketta  toistuvasti, kunnes haluamasi viive (1–24 tuntia) näkyy näytössä.

Merkkivalo  palaa.

3. Sulje laitteen luukku viiveajan laskennan käynnistämiseksi.

Ajanlaskennan ollessa käynnissä voit lisätä viiveaikaa, mutta et voi muuttaa ohjelmaa ja lisätoimintoja.

Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy.

## Luukun avaaminen laitteen ollessa toiminnassa

Jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman keston. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytyskohdasta.



Jos luukku avataan yli 30 sekunnin ajaksi kuivausvaiheen aikana, käynnissä oleva ohjelma päättyy. Tämä ei koske niitä tilanteita, jolloin AirDry-toiminto on avannut luukun.

## 9.2 Ohjelman asettaminen ja käynnistäminen

### Ohjelman käynnistys

1. Jätä laitteen luukku raolleen.

## Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan ollessa käynnissä

Kun peruutat ajastimen, ohjelma ja lisätoiminnot tulee asettaa uudelleen.

Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

## Ohjelman peruuttaminen

Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

Varmista, että pesuainelokerossa on konetiskiainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

## Ohjelman loppu

Kun ohjelma on päättynyt, näytössä näkyy 0:00.

Kaikki muut painikkeet ovat pois päältä paitsi Päällä/Pois-painike.

1. Paina Päällä/Pois-painiketta tai odota, kunnes Auto Off -toiminto kytkee laitteen pois päältä automaattisesti.  
Jos avaat tai suljet luukun ennen kuin Auto Offkytkeytyy päälle, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
2. Sulje vesihana.

## Auto Off-toiminto

Kyseinen toiminto vähentää energiankulutusta kytkemällä laitteen automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Toiminto kytkeytyy päälle:

- 5 minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä.
- 5 minuutin kuluttua, jos ohjelmaa ei käynnistetty.

# 10. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

## 10.1 Yleistä

Noudata seuraavia neuvoja optimaalisten puhdistus- ja kuivaustuloksien varmistamiseksi päivittäisessä käytössä ja ympäristön suojelemiseksi.

- Kun astianpesukoneen ohjekirjan ohjeita noudatetaan, vettä ja energiaa kuluu yleensä vähemmän kuin pestäessä astioita käsin.
- Täytä astianpesukone täyteen veden ja energian säästämiseksi. Järjestä astiat koreihin käyttöohjeen mukaisesti ja vältä korien täyttämistä liian täyteen parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Älä esihuuhtelee astioita käsin. Se lisää veden ja energian kulutusta. Valitse tarvittaessa ohjelma, jossa on esipesuvaihe.
- Poista suurimmat ruokajäämät astioista ja tyhjennä kupit sekä lasit ennen niiden asettamista laitteeseen.
- Liota ja hankaa kevyesti keittoastioita, joissa on kiinni palaneita ruokajäämiä, ennen niiden pesemistä laitteessa.

- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden jakautumisen astioihin hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Voit käyttää konetiskiainetta, huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen tai yhdistelmäpesuainetabletteja (esim. "All in 1"). Noudata pakkauksen ohjeita.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella.

**ECO**

- tarjoaa tehokkaimman veden- ja energiankulutuksen.
- Kalkkikerrostuminen ehkäiseminen laitteen sisällä:
  - Täytä suolasäiliö aina tarvittaessa.
  - Käytä suositeltua määrää pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
  - Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta.
  - Noudata luvun "Hoito ja puhdistus" ohjeita.

## 10.2 Suolan, huuhtelukirkasteen ja konetiskiaineen käyttö

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Muut tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos alueen veden kovuus on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme käyttämään peruskonetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisäaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.
- Pesuainetabletit eivät liukene täysin lyhyissä ohjelmissa. Jotta astioihin ei jäisi pesuainejäämiä, suosittelemme pitkien ohjelmien käyttöä tablettien kanssa.
- Käytä aina oikeaa määrää pesuainetta. Riittämätön pesuainemäärä voi aiheuttaa heikon pesutuloksen sekä kovan veden muodostamia kalvoja tai tahroja astioihin. Jos pesuainetta on liikaa ja vesi pehmeää, astioihin jää pesuainejäämiä. Säädä pesuainemäärä veden kovuuden mukaan. Lue konetiskiaineen pakkauksen ohjeet.
- Käytä aina oikeaa määrää huuhtelukirkastetta. Riittämätön määrä huuhtelukirkastetta heikentää kuivaustulosta. Jos huuhtelukirkastetta on liikaa, astioihin muodostuu sinertävä pinta.
- Varmista, että vedenpehmentimen taso on oikea. Jos taso on liian korkea, veden suurempi suolamäärä voi aiheuttaa ruokailuvälineiden ruostumisen.

## 10.3 Yhdistelmäpesuainetablettien käytön lopettaminen

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen korkein taso.

2. Varmista, että suolasäiliö ja huuhtelukirkastelokero on täytetty täyteen.
3. Käynnistä lyhin ohjelma, joka sisältää huuhteluvaiheen. Älä lisää pesuainetta tai aseta astioita koreihin.
4. Kun ohjelma on suoritettu loppuun, säädä vedenpehmentimin alueesi veden kovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen määrää.
6. Ota käyttöön huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitus.

## 10.4 Korien täyttäminen

- Käytä aina korien koko tilavuus.
- Käytä laitetta ainoastaan konepesua kestävien astioiden ja ruokailuvälineiden pesemiseen.
- Älä pese laitteessa puu-, sarviaines-, alumiini-, tina- ja kupariastioita, sillä ne voivat haljeta, vääntyä, värjäytyä tai pistesyöpyä.
- Älä pese laitteessa esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Aseta ontot esineet (kupit, lasit, padat yms.) alassuun.
- Varmista, etteivät lasiastiat kosketa toisiaan.
- Aseta kevyet esineet yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Aseta aterimet ja pienet esineet ruokailuvälinekoteloon.
- Varmista ennen ohjelman käynnistämistä, että astianpesukoneen suihkuvarret pyörivät esteettä.

## 10.5 Ennen ohjelman käynnistämistä

Ennen valitsemasi ohjelman käynnistämistä, varmista seuraavat asiat:

- suodattimet ovat puhtaat ja oikein asennetut
- suolalokeron korkki on tiukasti paikallaan
- suihkuvarret eivät ole tukossa
- suolaa ja huuhtelukirkastetta on riittävästi suolaa (ellet käytä yhdistelmätabletteja)
- astiat on asetettu oikein koreihin

- ohjelma sopii astioiden tyyppille ja likaisuusasteelle
- oikea määrä pesuainetta on käytössä

## 10.6 Korien tyhjentäminen

1. Anna astioiden jäähtyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.

2. Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.

**i** Koneen sisäpinnoille voi jäädä vettä ohjelman päätyttyä.

# 11. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

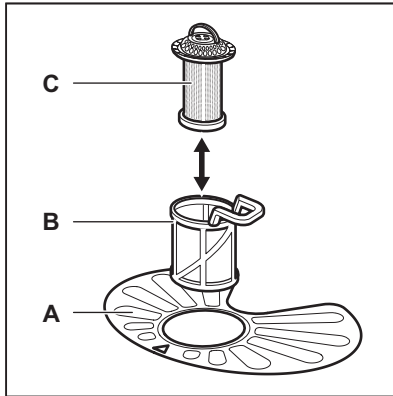
Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.



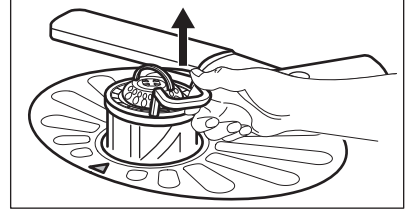
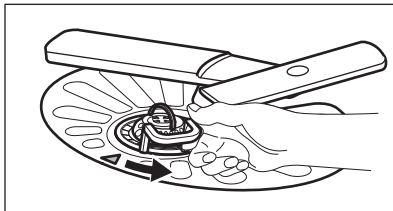
Likaiset suodattimet ja tukkiutuneet suihkuvarret heikentävät pesutuloksia. Suorita tarkastukset säännöllisesti ja puhdista tarvittaessa.

## 11.1 Sihtien puhdistaminen

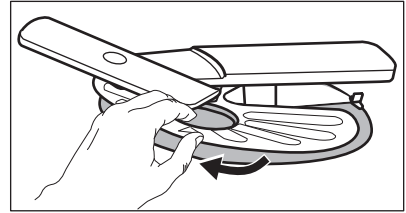
Sihtijärjestelmä koostuu 3 osasta.



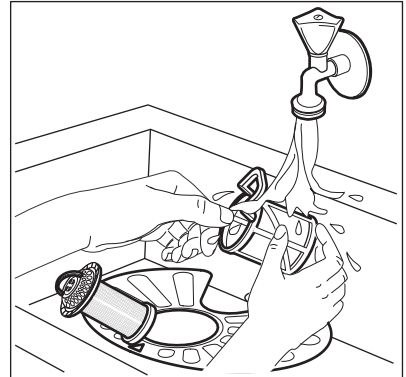
1. Kierrä sihtiä (B) vastapäivään ja poista se.



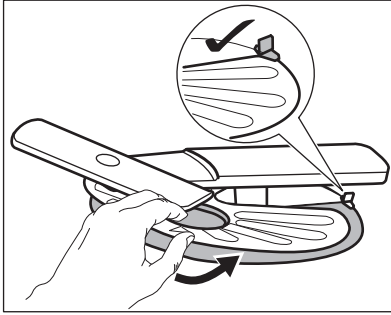
2. Poista sihti (C) sihdistä (B).
3. Irrota tasosihti (A).



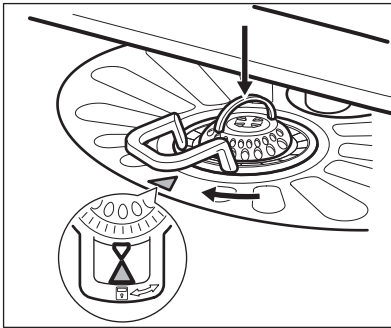
4. Pese sihdit.



5. Varmista, ettei asennusaukon reunassa tai sen ympärillä ole ruokajäämiä tai epäpuhtauksia.
6. Asenna tasosihti (A) takaisin paikoilleen. Varmista, että se on oikein paikoillaan 2 ohjaimen alapuolella.



7. Kokoa sihdit (B) ja (C).
8. Asenna sihti (B) tasosihtiin (A). Käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu.



#### **HUOMIO!**

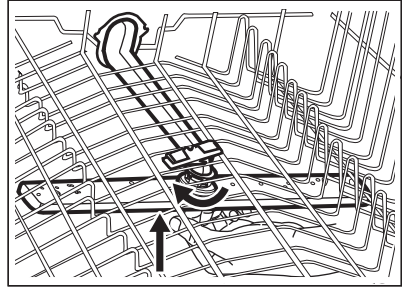
Sihtien virheellinen asento voi aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

## **11.2 Yläsuihkuvarren puhdistus**

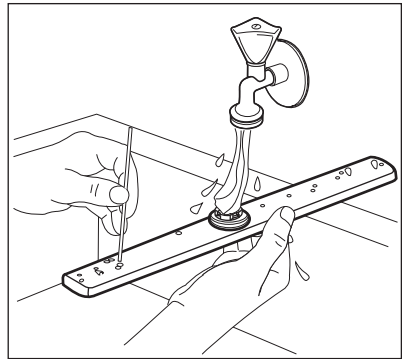
Suosittellemme puhdistamaan yläsuihkuvarren säännöllisesti reikien likatukoksien välttämiseksi.

Tukkiutuneet reiät voivat aiheuttaa heikkoja pesutuloksia.

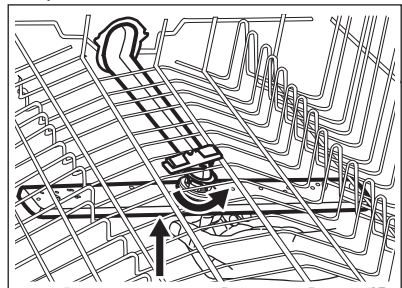
1. Vedä yläkori ulos.
2. Irrota suihkuvarsi korista painamalla suihkuvartta ylöspäin ja kääntämällä sitä samanaikaisesti myötäpäivään.



3. Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku).



4. Asenna suihkuvarsi takaisin painamalla suihkuvartta ylöspäin ja kääntämällä sitä samanaikaisesti vastapäivään, kunnes se lukittuu paikoilleen.



## **11.3 Ulkopintojen puhdistaminen**

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä vain mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja tai liuottimia.

## 11.4 Sisätilan puhdistaminen

- Puhdista laite, oven kumitiiviste mukaan lukien, huolellisesti pehmeällä ja kostealla liinalla.
- Käytä erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta vähintään kerran kahdessa kuukaudessa laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata tarkoin tuotepakkauksissa olevia ohjeita.
- Käytä -ohjelmaa optimaalisten pesutuloksien saavuttamiseksi.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, teräviä välineitä, voimakkaita kemikaaleja, teräsharjaa tai liuottimia.
- Jos lyhyitä ohjelmia käytetään säännöllisesti, laitteen sisälle voi kertyä rasvaa ja kalkkia. Suorita pitkä ohjelma vähintään kaksi kertaa kuukaudessa kalkkikertymien välttämiseksi.

## 11.5 Vieraiden esineiden poistaminen

Tarkista sihdit ja allas aina astianpesukoneen käytön jälkeen. Vieraat esineet (esim. lasi- ja muovipalaset, luut tai hammastikut jne.) heikentävät puhdistustehoa ja ne voivat vaurioittaa tyhjennyspumppua.



### HUOMIO!

Jos esineiden poistaminen ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

1. Irrota sihtijärjestelmä tämän luvun ohjeita noudattamalla.
2. Poista vieraat esineet käsin.
3. Asenna sihdit takaisin tämän luvun ohjeita noudattamalla.

## 12. VIANMÄÄRITYS



### VAROITUS!

Laitteen virheellinen korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden. Korjaustoimenpiteitä saa suorittaa vain asiantunteva henkilöstö.

### yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Katso lisätietoa mahdollisista ongelmista alla olevasta taulukosta.

Joidenkin ongelmien ilmetessä näytölle ilmestyy hälytyskoodi.

**Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ilman tarvetta ottaa**

| Ongelma- ja hälytyskoodi       | Mahdollinen syy ja ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Et saa laitetta käynnistymään. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.</li> <li>• Varmista, että sulakerasian sulakkeet ovat ehjiä.</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Ohjelma ei käynnisty.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että laitteen luukku on suljettu.</li> <li>• Jos ajastinkäynnistys on asetettu, peruuta ajastus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Laite lataa vedenpehmentimessä olevan hartsin. Tämä kestää noin 5 minuuttia.</li> </ul> |

| Ongelma- ja hälytyskoodi                                                                                                                     | Mahdollinen syy ja ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei täyty vedellä.<br>Näytössä näkyy <b>i10</b> tai <b>i11</b> .                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että vesihana on auki.</li> <li>• Varmista, että vedensyöttöpaine on riittävä. Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>• Varmista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei veden poistoletkun suodatin ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei veden ottoletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumia.</li> </ul> |
| Laite ei tyhjennä vettä.<br>Näytössä näkyy <b>i20</b> .                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, ettei pesualtaan hana ole tukossa.</li> <li>• Tarkista, ettei sisäinen suodatusjärjestelmä ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei veden ottoletkussa ole vääntymiä tai taittumia.</li> </ul>                                                                                                                                                         |
| Ylivuotosuojalaite on käytössä.<br>Näytössä näkyy <b>i30</b> .                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulje vesihana.</li> <li>• Varmista, että laite on oikein asennettu.</li> <li>• Varmista, että korit on täytetty käyttöohjeen mukaisesti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| Vedenpinnan korkeuden tunnistin epäkunnossa.<br>Näytössä näkyy <b>i41</b> - <b>i44</b> .                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.</li> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Pesupumpun tai tyhjennyspumpun toimintahäiriö.<br>Näytössä näkyy <b>i51</b> - <b>i59</b> tai <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Laitteen sisällä olevan veden lämpötila on liian korkea tai lämpötilan tunnistin on viallinen.<br>Näytössä näkyy <b>i61</b> tai <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että tuloveden lämpötila ei ole korkeampi kuin 60 °C.</li> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| Laitteen tekninen häiriö.<br>Näytössä näkyy <b>iC0</b> tai <b>iC3</b> .                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vedenpinnan korkeus liian suuri.<br>Näytössä näkyy <b>iF1</b> .                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> <li>• Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.</li> <li>• Varmista, että poistoletku on asennettu oikealle korkeudelle lattiaan nähden. Lue asennusohjeet.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja toiminnan aikana.                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä on normaalia. Näin taataan optimaaliset puhdistus tulokset ja energiansäästö.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ohjelma kestää liian pitkään.                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos ajastettu käynnistyminen on asetettu, peruuta ajastusasetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Aktivoi TimeSaver-lisätoiminto lyhentääksesi ohjelman kestoa.</li> <li>• Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoa.</li> </ul>                                                                                                 |

| Ongelma- ja hälytyskoodi                                                     | Mahdollinen syy ja ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Näytöllä näkyvä ohjelman kesto poikkeaa kulutusarvotaulukon kestosta.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tutustu kulutusarvotaulukkoon, joka on esitetty luvussa <b>"Ohjelmat"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| Jäljellä oleva aika kasvaa näytössä ja säätyy lähes ohjelman keston loppuun. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä ei ole laitevika. Laite toimii oikein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Laitteen luukussa on pieni vuoto.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).</li> <li>Laitteen luukkua ei ole keskitetty altaaseen. Säädä tarkimmaista jalkaa (jos mahdollista).</li> </ul>                                                                                                                    |
| Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).</li> <li>Astiodien osia on työntynyt ulos koreista.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
| Laitteen luukku avautuu pesuohjelman aikana.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>AirDry -toiminto on käynnistynyt. Voit kytkeä toiminnon pois päältä. Katso kohta <b>"Asetukset"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| Laitteen sisältä kuuluu kolinaa tai iskuääniä.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Varmista, että suihkuvarret pääsevät kiertämään vapaasti.</li> </ul>                                                                                                                                                    |
| Laitteen virrankatkaisin laukeaa.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytke jokin käytössä olevista laitteista pois päältä.</li> <li>Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul> |
| Laite on kytketty päälle, mutta ei käynnisty. Näytössä näkyy <b>PF</b> .     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Virtalähde ei täytä laitteen vaatimuksia. Pesujakso keskeytyy ja sitten jatkaa toimintaa, kun virransyöttö palautuu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                    |
| Laite kytkeytyy pois päältä kesken toiminnan.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Täydellinen virtakatkko. Pesujakso keskeytyy ja sitten jatkaa toimintaa, kun virransyöttö palautuu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |



Katso muita mahdollisia syitä osiosta **"Ennen ensimmäistä käyttökertaa"**, **"Päivittäinen käyttö"**, tai **"Neuvoja ja vinkkejä"**.

Tarkastettuasi laitteen, kytke se pois päältä ja sen jälkeen kytke se takaisin päälle. Jos ongelma toistuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Taulukossa mainitsemattomien hälytyskoodien suhteen on otettava yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



## VAROITUS!

Älä käytä laitetta ennen kuin ongelma on saatu täysin korjatuksi. Irrota laite verkosta ja älä kytke sitä uudelleen, ennen kuin voit olla varma, että se toimii oikein.

## 12.1 Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttäviä

| Ongelma                                                                     | Mahdollinen syy ja ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Huono pesutulos.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Katso kohdasta <b>"Päivittäinen käyttö"</b>, <b>"Neuvoja ja vinkkejä"</b> ja korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Käytä tehokkaampia pesuohjelmia.</li> <li>Puhdista suihkuvarret ja sihti. Katso kohta <b>"Hoito ja puhdistus"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Huonot kuivaustulokset.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat jätetty liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteen sisälle.</li> <li>Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Säädä huuhtelukirkastetaso korkeammaksi.</li> <li>Muoviset esineet voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.</li> <li>Parhaan kuivaustuloksen saavutat kytkemälle päälle liisätoiminnon XtraDry ja asettamalla toiminnon AirDry.</li> <li>Käytä huuhtelukirkastetta aina, myös monitoimitablettien yhteydessä.</li> </ul>                                                                             |
| Laseissa ja muissa astioissa on valkeita juovia tai sinertäviä kerrostumia. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkasteen annostelu on liian runsas. Säädä huuhtelukirkastetaso alhaisemmaksi.</li> <li>Pesuainetta on liian paljon.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Laseissa ja muissa astioissa on tahroja ja kuivia vesipisaroita.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkastetta on annosteltu liian vähän. Säädä huuhtelukirkastetaso korkeammaksi.</li> <li>Syy voi olla huuhtelukirkasteen laadussa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Astiat ovat märkiä.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Parhaan kuivaustuloksen saavutat kytkemälle päälle liisätoiminnon XtraDry ja asettamalla toiminnon AirDry.</li> <li>Ohjelmaan ei sisälly kuivausvaihetta, tai kuivausvaihe on säädetty liian alhaiseen lämpötilaan.</li> <li>Huuhtelukirkasteannostelija on tyhjä.</li> <li>Syy voi olla huuhtelukirkasteen laadussa.</li> <li>Syy voi olla yhdistelmäpesuainetablettien laadussa. Kokeile toista merkkiä tai ota käyttöön huuhtelukirkasteannostelija ja käytä huuhtelukirkastetta yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> </ul> |
| Laitteen sisäosa on märkä.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kyse ei ole laiteviasta. Kosteaa ilmaa kondensoituu laitteen seiniin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Epätavallinen määrä vaahtoa pesun aikana.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.</li> <li>Käytä muun valmistajan pesuainetta.</li> <li>Älä esihuuhtelee astioita juoksevan veden alla.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Ruokailuvälineissä on ruosteen merkkejä.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuviedessä on liikaa suolaa. Katso kohta <b>"Vedenpehmennin"</b>.</li> <li>Hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on sekoitettu. Älä aseta hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä lähelle toisiaan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Ongelma                                                      | Mahdollinen syy ja ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Annostelijassa on pesuainejäämiä ohjelman päättyessä.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuainetabletti juuttui lokeroon, eikä vesi huuhdellut sitä kokonaan pois.</li> <li>Vesi ei huuhtele pesuainetta pois annostelijasta. Varmista, etteivät suihkuvarret ole juuttuneet kiinni tai tukossa.</li> <li>Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuaineen annostelijan avautumista.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| Laitteessa on hajuja.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Katso <b>"Sisätilan puhdistaminen"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Alhainen suolataso. Tarkista suolan merkkivalo.</li> <li>Suolalokeron korkki on löystynyt.</li> <li>Hanavesi on kovaa. Katso kohta <b>"Vedenpehmennin"</b>.</li> <li>Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi myös yhdistelmäpesuainetabletteja käyttäessä. Katso kohta <b>"Vedenpehmentin"</b>.</li> <li>Jos kalkkijäämiä esiintyy edelleen, puhdista late tarkoitukseen soveltuvalla pesuaineella.</li> <li>Kokeile toista pesuainetta.</li> <li>Ota yhteyttä pesuaineen valmistajaan.</li> </ul> |
| Astiat ovat himmeitä, värjäytyneitä tai niissä on lohkeamia. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laitteessa pestään ainoastaan konepesun kestäviä astioita.</li> <li>Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Aseta helposti särkyvät astiat yläkoriin.</li> <li>Kun peset helposti särkyviä astioita ja laseja, valitse niihin sopiva ohjelma. Katso kohta <b>"Ohjelmat"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                   |



Katso muita mahdollisia syitä osioista **"Ennen ensimmäistä käyttökertaa"**, **"Päivittäinen käyttö"**, tai **"Neuvoja ja vinkkejä"**.

## 13. TEKNISET TIEDOT

|                             |                                         |                       |
|-----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| Mitat                       | Leveys / korkeus / syvyys (mm)          | 596 / 818 - 878 / 570 |
| Sähkökytkentä <sup>1)</sup> | Jännite (V)                             | 200 - 240             |
|                             | Taajuus (Hz)                            | 50 - 60               |
| Vedenpaine                  | baaria (minimi- ja maksimiarvo)         | 0.5 - 8               |
|                             | MPa (minimi- ja maksimiarvo)            | 0.05 - 0.8            |
| Vedensyöttö                 | Kylmä vesi tai kuuma vesi <sup>2)</sup> | enint. 60 °C          |

| Tilavuus | Astiastojen lukumäärä | 15 |
|----------|-----------------------|----|
|----------|-----------------------|----|

1) Katso muut arvot arvokilvestä.

2) Jos vesi kuumennetaan vaihtoehtoisen, ympäristöystävällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneleilla), käytä kuumaa vettä energiankulutuksen vähentämiseksi.

### 13.1 Linkki EU EPREL - tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkin QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa tämä laite voidaan rekisteröidä EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Tuotteen suorituskykytietoja on mahdollista tarkastella EU EPREL -tietokannassa käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilvessä olevaa mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso luku "Tuotteen kuvaus".

Lisätietoa energialuokasta on saatavilla osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

# INNEHÅLL

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. SÄKERHETSINFORMATION.....     | 28 |
| 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....   | 30 |
| 3. PRODUKTBESKRIVNING.....       | 32 |
| 4. KONTROLLPANEL.....            | 33 |
| 5. PROGRAM.....                  | 33 |
| 6. INSTÄLLNINGAR.....            | 35 |
| 7. ALTERNATIV.....               | 39 |
| 8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....   | 40 |
| 9. DAGLIG ANVÄNDNING.....        | 42 |
| 10. RÅD OCH TIPS.....            | 43 |
| 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING..... | 45 |
| 12. FELSÖKNING.....              | 47 |
| 13. TEKNISK INFORMATION.....     | 51 |

## FÖR PERFEKTA RESULTAT

Tack för att du valt denna AEG-produkt. Den har utvecklats för att du ska kunna använda den i många år, med innovativa funktioner som gör livet enklare – och som inte finns på alla enklare produkter. Ägna några minuter åt denna beskrivning för att få största möjliga utbyte av produkten.

Besök vår webbplats för att:



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



registrera din produkt för bättre service:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad: Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

⚠ Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

ℹ Allmän information och tips

♻ Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

### 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte

ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

## **1.1 Säkerhet för unga och personer med funktionsnedsättning**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## **1.2 Allmän säkerhet**

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, till exempel:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
  - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 15 kuvert.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING!** Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att någon snubblar på den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### **WARNING!**

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.

### 2.2 Elanslutning



#### **WARNING!**

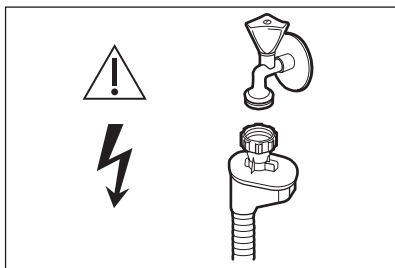
Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

## 2.3 Vattenanslutning

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tillloppsslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



### **WARNING!**

Farlig spänning.

- Om tillloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tillloppsslangen.

## 2.4 Användning

- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Visst diskmedel kan stanna kvar på disken.

- Lägg inte föremål på eller låt maskinens lucka utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

## 2.5 Invändig belysning



### **WARNING!**

Risk för personskador föreligger.

- Den här produkten har en inre ljuskälla som tänds när luckan öppnas och släcks när luckan stängs.
- Om du vill byta den inre belysningen kontakter du det godkända servicecentret.

## 2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och givare, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre ställ och plastkomponenter som korgar och lock.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som

säljs separat. Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

## 2.7 Avfallshantering

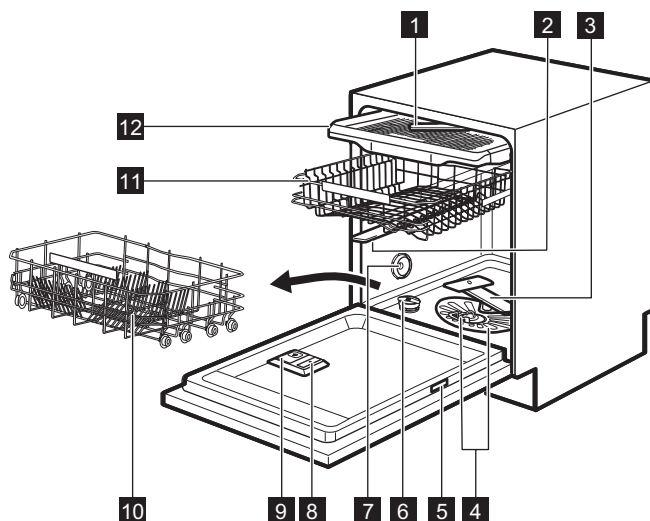


### VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.

## 3. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Takspolarm
- 2** Övre spolarm
- 3** Nedre spolarm
- 4** Filter
- 5** Typskylt
- 6** Saltbehållare
- 7** Luftventil

- 8** Spolglansbehållare
- 9** Diskmedelsfack
- 10** Nedre korg
- 11** Övre korg
- 12** Besticklåda

### 3.1 Beam-on-Floor

Indikatorn Beam-on-Floor projiceras på golvet under produktens lucka.

- När programmet startar tänds en röd indikator som är tänd under hela programmet.

- En grön indikator tänds när programmet har avslutats.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda indikatorn.



Beam-on-Floor är släckt när produkten är avstängd.



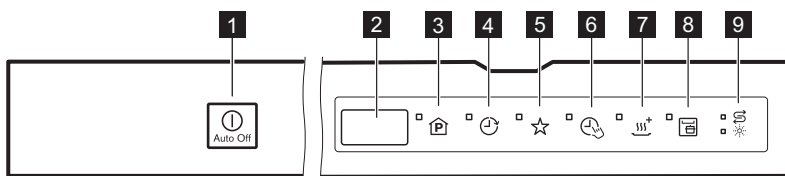
När AirDry är aktiverad under torkningsfasen kan det hända att projektionen på golvet inte syns. Kontrollera på kontrollpanelen om programmet har avslutats.

## 3.2 Invändig belysning

Produkten har invändig belysning. Den tänds när du öppnar dörren eller slår på produkten medan luckan är öppen.

Belysningen släcks när du stänger dörren eller stänger av produkten. Annars stängs den av automatiskt efter en viss tid för att spara energi.

## 4. KONTROLLPANEL



**1** Strömbrytare

**2** Display

**3** Program touch-knapp

**4** Delay touch-knapp

**5** MyFavourite touch-knapp

**6** TimeSaver touch-knapp

**7** XtraDry touch-knapp

**8** SprayZone touch-knapp

**9** Indikatorlampor

### 4.1 Indikatorer

| Indikator | Beskrivning                                                           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|
|           | Saltindikator. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på.        |
|           | Indikator för spolglans. Den lyser när spolglansen behöver fyllas på. |

## 5. PROGRAM

Programmets nummer i tabellen (P1, P2 osv.) återspeglar deras sekvens på kontrollpanelen.

Det kan hända att programmets ordning i tabellen inte följer ordningen på kontrollpanelen.

| Program                       | Smutsgrad<br>Typ av disk                                                                           | Programfaser                                                                                                               | Tillval                                                                          |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| P1<br><b>ECO<sup>1)</sup></b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt smutsat</li> <li>• Porslin och bestick</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 50 °C</li> <li>• Sköljning</li> <li>• Torkning</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul> |

| Program                                                                                               | Smutsgrad<br>Typ av disk                                                                                            | Programfaser                                                                                                                             | Tillval                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P2<br>AUTO<br>SENSE <sup>2)</sup>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alla</li> <li>• Porslin, bestick, kastruller och pannor</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diska från 45 till 70 °C</li> <li>• Sköljning</li> <li>• Torkning</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul>                      |
| P3<br> <sup>3)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hårt smutsat</li> <li>• Porslin, bestick, kastruller och pannor</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 70 °C</li> <li>• Sköljning</li> <li>• Torkning</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul> |
| P4<br><b>89MIN</b> <sup>4)</sup>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt smutsat</li> <li>• Porslin och bestick</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk 60 °C</li> <li>• Sköljning</li> <li>• Torkning</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul>                      |
| P5<br><b>30MIN</b> <sup>5)</sup>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lätt smutsat</li> <li>• Porslin och bestick</li> </ul>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk 60 °C</li> <li>• Sköljning</li> </ul>                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> <li>• SprayZone</li> </ul>                      |
| P6<br> <sup>6)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt eller lätt smutsat</li> <li>• Ömtåligt porslin och glas</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk 45 °C</li> <li>• Sköljning</li> <li>• Torkning</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>                                           |
| P7<br><b>SILENT</b> <sup>7)</sup>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt smutsat</li> <li>• Porslin och bestick</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 50 °C</li> <li>• Sköljning</li> <li>• Torkning</li> </ul>               |                                                                                                       |
| P0<br> <sup>8)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingen disk i maskinen</li> </ul>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Självrengöring</li> </ul>                                                                       |                                                                                                       |

<sup>1)</sup> Med det här programmet får du den mest effektiva vattenanvändningen och energiförbrukningen för normalt nedsmutsat porslin och bestick. Detta är standardprogrammet för testinstitut. Det här programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

<sup>2)</sup> Produkten känner av smutsgraden och mängden föremål i korgarna. Den anpassar automatiskt temperaturen, vattenmängden, energiförbrukningen och programtiden.

<sup>3)</sup> Detta program är utformat för att diska mycket smutsiga föremål med högt vattentryck och vid hög temperatur.

<sup>4)</sup> Detta program är lämpligt för normalt smutsad disk.

<sup>5)</sup> Det här programmet är lämpligt för en hel eller halv maskin med nyligen insatt disk. Det ger goda diskresultat på kort tid.

<sup>6)</sup> Det här programmet kontrollerar temperaturen på vattnet för att du ska kunna diska ömtåliga saker som vinglasen.

<sup>7)</sup> Detta är det tystaste programmet. Pumpen går med mycket låg hastighet för att minska bullret som genereras av produkten. På grund av den låga hastigheten är programtiden lång.

<sup>8)</sup> Programmet är utformat för att rengöra produktens insida effektivt. Det tar bort kalk och fett. Programmet ska köras minst en gång varannan månad med en avkalkning eller ett rengöringsmedel avsett för diskmaskiner och utan disk i maskinen.

## 5.1 Förbrukningsvärden

| Program <sup>1)</sup><br><sup>2)</sup>                                                         | Vatten<br>(l) | Energi<br>(kWh) | Varaktighet<br>(min) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|----------------------|
| <b>P1</b><br><b>ECO</b>                                                                        | 11            | 0.860           | 235                  |
| <b>P2</b><br>AUTO<br>SENSE                                                                     | 12.2          | 1.14            | 170                  |
| <b>P3</b><br> | 12.2          | 1.14            | 160                  |
| <b>P4</b><br><b>89MIN</b>                                                                      | 11.9          | 0.97            | 90                   |
| <b>P5</b><br><b>30MIN</b>                                                                      | 10.9          | 0.61            | 30                   |
| <b>P6</b><br> | 11.7          | 0.89            | 105                  |
| <b>P7</b><br><b>SILENT</b>                                                                     | 11.4          | 0.92            | 256                  |
| <b>P0</b><br> | 10.5          | 0.59            | 60                   |

<sup>1)</sup> Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.

<sup>2)</sup> Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

## 5.2 Information för provningsinstitut

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt EN60436), skicka ett mejl till:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.

För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

# 6. INSTÄLLNINGAR

## 6.1 Programvalsläget och användarläget

När produkten är i programvalsläget kan man ställa in ett program och öppna användarläget.

**Tillgängliga inställningar i användarläget:**

- Vattenavhårdarens nivå enligt vattenhårdheten.
- Aktiverar eller avaktiverar indikatorlampan för spolglansfacket tomt.
- Spolglansnivån efter nödvändig dos.
- Aktivering och avaktivering av ljudsignalen för program klart.
- Aktivering eller avaktivering av AirDry.

**Eftersom produkten lagrar sparade inställningar behöver man inte konfigurera före varje program.**

## Ställa in programvalsläget

Produkten är i programvalsläge när displayen visar programnumret **P1**.

Efter aktivering är produkten i programvalsläge som standard. Om inte, ställ in programvalsläge på följande sätt:

Håll in  och  samtidigt tills produkten är i programvalsläge.

## Öppna användarläge

Kontrollera att produkten är i programvalsläge.

Öppna användarläget genom att hålla in  och  samtidigt tills indikatorerna

, , ,  och  blinkar och displayen är tom.

## 6.2 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhårdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhårdarnivå, för att få bra diskresultat.

Vattenhårdhet

| Tyska värden<br>(°dH) | Franska värden<br>(°fH) | mmol/l    | Clarke-gra-<br>der | Vattenhårdhet   |
|-----------------------|-------------------------|-----------|--------------------|-----------------|
| 47 - 50               | 84 - 90                 | 8.4 - 9.0 | 58 - 63            | 10              |
| 43 - 46               | 76 - 83                 | 7.6 - 8.3 | 53 - 57            | 9               |
| 37 - 42               | 65 - 75                 | 6.5 - 7.5 | 46 - 52            | 8               |
| 29 - 36               | 51 - 64                 | 5.1 - 6.4 | 36 - 45            | 7               |
| 23 - 28               | 40 - 50                 | 4.0 - 5.0 | 28 - 35            | 6               |
| 19 - 22               | 33 - 39                 | 3.3 - 3.9 | 23 - 27            | 5 <sup>1)</sup> |
| 15 - 18               | 26 - 32                 | 2.6 - 3.2 | 18 - 22            | 4               |
| 11 - 14               | 19 - 25                 | 1.9 - 2.5 | 13 - 17            | 3               |
| 4 - 10                | 7 - 18                  | 0.7 - 1.8 | 5 - 12             | 2               |
| <4                    | <7                      | <0.7      | < 5                | 1 <sup>2)</sup> |

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

**Oavsett vilken typ av diskmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.**



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

## Regenerationsprocess

För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhårdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av den normala diskmaskinens drift.

När den föreskrivna mängden vatten (se värden i tabellen) har använts sedan den tidigare regenereringsprocessen kommer en ny regenereringsprocess att initieras mellan den slutliga sköljningen och programmets slut.

| Vattenhårdhet | Mängden vatten (l) |
|---------------|--------------------|
| 1             | 250                |
| 2             | 100                |
| 3             | 62                 |
| 4             | 47                 |
| 5             | 25                 |
| 6             | 17                 |
| 7             | 10                 |
| 8             | 5                  |
| 9             | 3                  |
| 10            | 3                  |

Om hög vattenavhårdning har ställts in, kan det förekomma även i mitten av programmet, före sköljningen (två gånger under ett program).

Regenerationsinitiering har ingen inverkan på programlängden, såvida den inte sker i mitten eller i slutet av ett program med en kort torkfas. I sådana fall förlänger regenereringen programmets totala längd med ytterligare 5 minuter.

Därefter kan sköljningen av vattenavhårdaren som varar i 5 minuter börja i samma program eller i början av nästa program. Denna aktivitet ökar programmets totala vattenförbrukning med ytterligare 4 liter och programmets totala energiförbrukning med ytterligare 2 Wh. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning.

Varje utförd vattenavhårdningssköljning (möjligtvis fler än en i samma cykel) kan förlänga programtiden med ytterligare 5 minuter när det inträffar någon gång i början eller i mitten av ett program.



Alla förbrukningsvärden som nämns i detta avsnitt bestäms i enlighet med den nuvarande tillämpliga standarden i laboratorieförhållanden med vattenhårdhet 2,5 mmol/L enligt 2019/2022-förordningen (vattenmjukgörare: nivå 3). Trycket och temperaturen på vattnet samt variationerna i elnätet kan ändra värdena.

## Inställning av vattenhårdhet

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på
  - Indikatorerna , , och är släckta.
  - Indikatorn blinkar fortfarande.
  - På displayen visas den aktuella inställningen: t.ex. 5 L = nivå 5.
- Tryck på flera gånger för att ändra inställningen.
- Tryck på på/av-knappen för att bekräfta inställningen.

## 6.3 Meddelande om spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Den släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

## Avaktivera indikatorn för spolglansfacket tomt

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på .
  - Indikatorerna , , och är släckta.
  - Indikatorn blinkar fortfarande.
  - På displayen visas den aktuella inställningen.
    - = indikatorn för spolglansfacket tomt är avaktiverat.
    - = indikatorn för spolglansfacket tomt är aktiverat.
- Tryck på för att ändra inställningen.
- Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

## 6.4 Spolglansnivå

Du kan ställa in hur mycket spolglans som ska doseras mellan nivå 1 (minsta mängd) och nivå 6 (största mängd). Nivå 0 inaktiverar spolglansfacket och spolglans doseras inte.

Fabriksinställning: nivå 4.

## Ställa in spolglansnivån

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på .
  - Indikatorerna , , och är släckta.
  - Indikatorn blinkar fortfarande.
  - På displayen visas den aktuella inställningen: t.ex. **4A** = nivå 4.
    - Nivåerna på spolglans går från 0A till 6A där 0A innebär att spolglans inte används.
- Tryck på flera gånger för att ändra inställningen.
- Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

## 6.5 Ljudsignaler

Ljudsignaler hörs när ett fel inträffar i produkten. Det går inte att inaktivera dessa ljudsignaler.

Det finns även en ljudsignal som hörs när programmet är klart. Ljudsignalen är som standard inaktiverad, men det går att aktivera den.

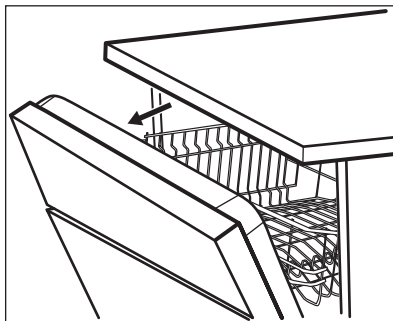
## Aktivera ljudsignalen för avslutat program

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på .
  - Indikatorerna , , och är släckta.
  - Indikatorn blinkar fortfarande.
  - På displayen visas den aktuella inställningen.
    - = ljudsignalen är avstängd.
    - = ljudsignalen är påslagen.
- Tryck på för att ändra inställningen.
- Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

## 6.6 AirDry

AirDry förbättrar torkningsresultatet med lägre energiförbrukning. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



**FÖRSIKTIGHET!**

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen. Om luckan, efteråt, stängs i minst 3 minuter slutar det pågående programmet.

AirDry aktiveras automatiskt med alla program utom (i förekommande fall).

Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

När AirDry öppnar luckan visar displayen återstående tid av programmet.

För att förbättra torkresultatet, se XtraDry alternativet eller aktivera AirDry.

**FÖRSIKTIGHET!**

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry eftersom lucköppning kan utgöra en fara.

**Avaktivering av AirDry**

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på .
  - Indikatorerna , , och är släckta.
  - Indikatorn blinkar fortfarande.
  - På displayen visas den aktuella inställningen.

- = AirDry är avaktiverad.
- = AirDry är aktiverad.

- Tryck på för att ändra inställningen.
- Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

**6.7 MyFavourite**

Med denna funktionen kan man ställa in och spara de mest använda programmen.

Man kan bara spara ett program. En ny inställning avbryter den tidigare.

**Spara MyFavourite-programmet**

- Ställa in valt program. Det går också att ställa in tillämpliga funktioner tillsammans med programmet.
- Tryck och håll in tills motsvarande kontrollampa tänds.

**Ställa in MyFavourite-programmet**

Tryck på .

- Indikatorlampan MyFavourite lyser.
- Displayen visar programmets siffra och längd.
- Om tillvalsfunktionerna har sparats tillsammans med programmet, tänds kontrollamporna som hör till funktionerna.

**7. ALTERNATIV**

Önskade funktioner måste aktiveras varje gång innan du startar ett program. Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.



Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra. Om du väljer icke-kompatibla funktioner stänger produkten automatiskt av en eller flera av dem. Endast kontrollamporna för funktionerna som fortfarande är aktiva förblir tända.



Om en funktion inte kan användas till ett program, tänds inte tillhörande kontrollampa eller så blinkar den snabbt i några sekunder och släcks sedan.



Aktivering av funktioner kan påverka vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

## 7.1 XtraDry

Aktivera det här alternativet för att öka torkeffekten.

XtraDry är ett permanent alternativ för alla program förutom **ECO**. Det aktiveras automatiskt i nästa program. Denna konfiguration kan ändras när som helst.



Varje gång **ECO** aktiveras stängs XtraDry av och måste väljas manuellt.

Aktivering av XtraDry avaktiverar TimeSaver och vice versa.

## Aktivering av XtraDry

Tryck på .

Tillhörande indikator är tänd. Displayen visar den uppdaterade programlängden.

## 7.2 TimeSaver

Med TimeSaver kan du minska programtiden på valt program med ca 50%.

Diskresultatet är samma som vid normal programlängd. Torkresultatet kan minska.

Denna funktion ökar trycket och vattnets temperatur. Disk- och torkfaserna är kortare.

TimeSaver är som standard avstängd, men kan aktiveras manuellt. Detta alternativ kan inte kombineras med XtraDry.

## Aktivering av TimeSaver

Tryck på .

Tillhörande indikator är tänd. Displayen visar den uppdaterade programlängden.

## 7.3 SprayZone

Funktionen SprayZone ger bästa diskresultat för smutsiga föremål. Alternativet arbetar inom det angivna området i den nedre korgen och säkerställer högsta vattentryck och temperatur.



### FÖRSIKTIGHET!

Se till att disken är placerad i SprayZone och blockera inte den övre spolarmen.

## Aktivering av SprayZone

Tryck på .

Tillhörande indikator är tänd. Displayen visar den uppdaterade programlängden.

# 8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta ett program för att avlägsna eller bearbeta rester som kan finnas

kvar i produkten. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

## 8.1 Saltbehållaren



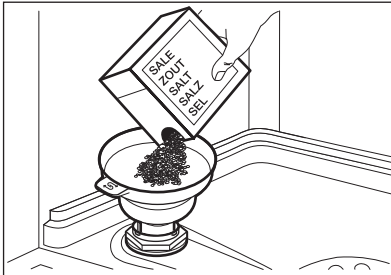
### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

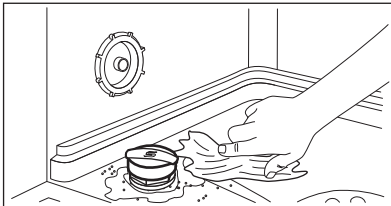
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

### Fylla salt i saltbehållaren

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med diskmedelssalt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



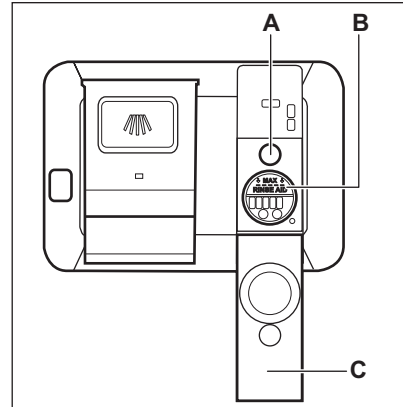
6. Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



### FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta det kortaste programmet genast för att förhindra rost. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

## 8.2 Fylla på spolglansdoseringen



### FÖRSIKTIGHET!

Facket (B) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.



### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Öppna locket (C).
2. Fyll på dispensern (B) tills spolglansmedlet når markeringen "MAX".
3. Torka upp eventuellt utspild spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
4. Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.



Fyll på spolglansfacket när indikatorn (A) är genomskinlig.

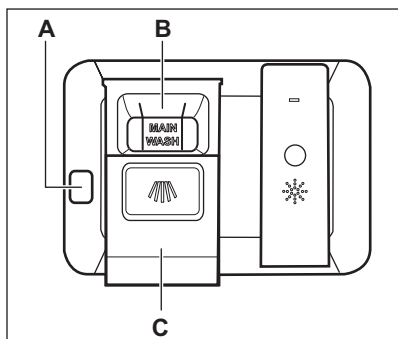
## 9. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck på På/Av-knappen för att sätta på maskinen.

Kontrollera att maskinen är i programvalsläge.

- Om saltindikatorn lyser, fyll på saltbehållaren.
  - Om spolglansindikatorn lyser, fyll på spolglansfacket.
3. Fyll korgarna med disk.
  4. Tillsätt diskmedel.
  5. Ställ in och starta ett program som är lämpligt för typen av disk och smutsgrad.

### 9.1 Använda diskmedel



#### FÖRSIKTIGHET!

Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck på spärrknappen (A) för att öppna locket (C).
2. Häll tvättmedlet (gel, pulver eller tabletter) i facket (B).
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel på insidan av diskmaskinens dörr.
4. Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.



För information om tvättmedelsdosering, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20–25 ml tvättmedelsgel för att diska normalt smutsad disk.



De övre ändarna av de två vertikala ribborna i facket (B) indikerar maximal nivå för påfyllning av gel i spolglansfacket (max. 30 ml).

### 9.2 Ställa in och starta ett program

#### Starta ett program

1. Låt luckan stå på glänt.
2. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten är i programvalsläge.
3. Tryck flera gånger på  tills valt programnummer visas på displayen. Programnumret visas på displayen i ca tre sekunder och sedan visas programlängden.
  - För att välja MyFavourite-programmet, tryck på .
  - Indikatorerna som hör till MyFavourite-programmet är tända.
4. Välj tillvalsfunktioner.
5. Stäng luckan för att starta programmet.

#### Starta ett program med fördröjd start

1. Ställ in program.
  2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).
- Indikatorn för  är tänd.
3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man öka fördröjningstiden, men inte ändra programvalet och funktionerna.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

## Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.



Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

## Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

När du avbryter en fördröjd start måste du ställa in programmet och funktionerna igen.

Håll in  och  samtidigt tills produkten är i programvalsläge.

## Avbryta programmet

Håll in  och  samtidigt tills produkten är i programvalsläge.

Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

## När programmet är klart

När programmet är klart visar displayen 0:00.

Alla knappar är inaktiva utom knappen på/av.

1. Tryck på knappen på/av eller vänta på Auto Off funktionen för att automatiskt stänga av apparaten. Om du öppnar eller stänger luckan innan du aktiverar Auto Offapparaten kommer den att stänga av automatiskt.
2. Stäng vattenkranen.

## Funktionen Auto Off

Den här funktionen minskar energiförbrukningen genom att automatiskt stänga av produkten när den inte är igång.

Funktionen börjar fungera:

- 5 minuter efter att programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

# 10. RÅD OCH TIPS

## 10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner

i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.

- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med fördisk om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Blötlägg eller skölj kokkärldär där maten har fastnat eller bränt vid innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller står på varandra. Bara då

kan vattnet helt komma åt och diska all disk.

- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av disk och hur smutsig den är. **ECO** erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnaden av kalk inuti maskinen:
  - Fyll på saltbehållaren vid behov.
  - Använd rekommenderad dos vad gäller diskmedel och spolglans.
  - Kontrollera att den aktuella nivån på vattenavhårdare överensstämmer med vattnets hårdhet.
  - Följ instruktionerna i kapitlet "**Skötsel och rengöring**".

## 10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelsrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra.

Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.

- Se till att nivån på vattenavhärningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

## 10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande.

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.
6. Aktivering av indikatorn för spolglansfacket tomt.

## 10.4 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Föremål gjorda av trä, horn, aluminium, tenn och koppar ska inte diskas i maskinen eftersom de kan spricka, vridas, bli missfärgade eller nötas.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i besticklådan.
- Se till att spolararna kan röra sig fritt innan du startar ett program.

## 10.5 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.

- Rätt mängd diskmedel används.

## 10.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgodis från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

# 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### VARNING!

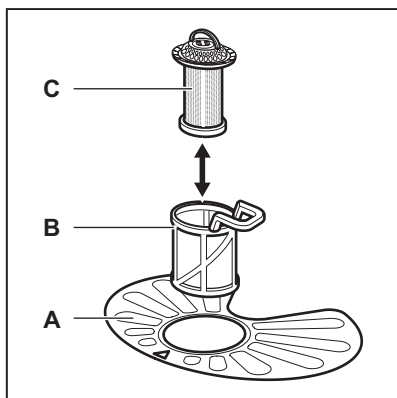
Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.



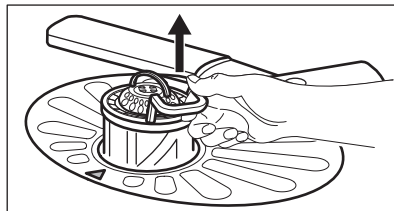
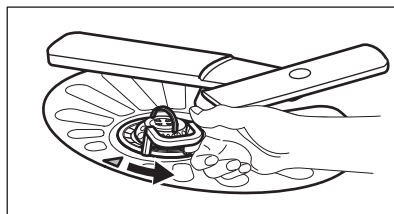
Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera dem regelbundet och rengör vid behov.

## 11.1 Rengöra filtren

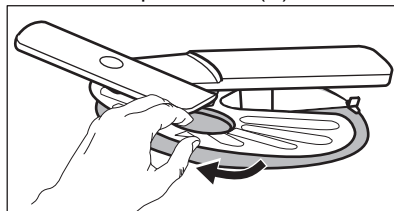
Filtersystemet består av tre delar.



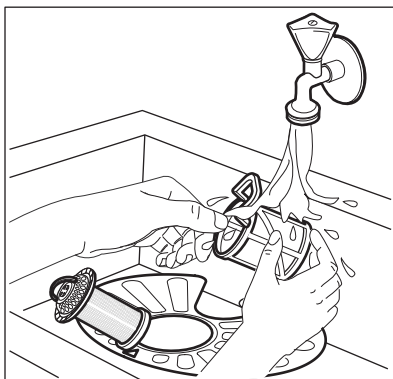
1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



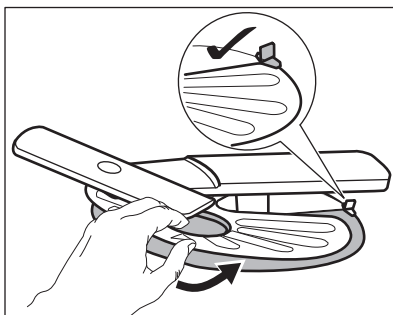
2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).
3. Ta ut det platta filtret (A).



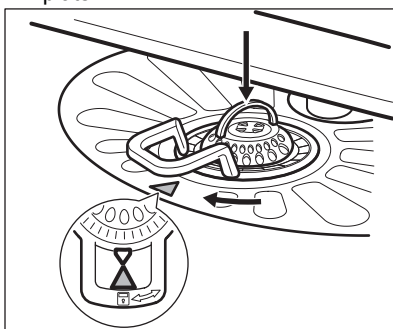
4. Rengör filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



### FÖRSIKTIGHET!

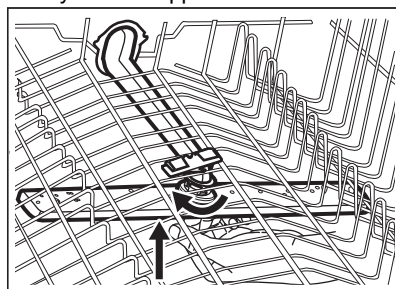
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

## 11.2 Rengöring av den övre spolarmen

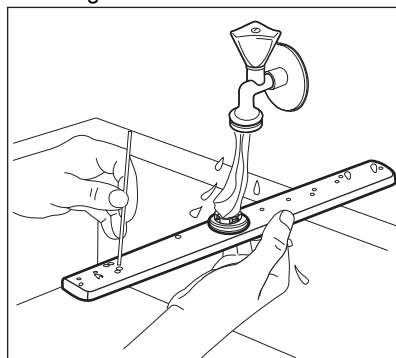
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den övre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Igensatta hål kan ge otillfredsställande diskresultat.

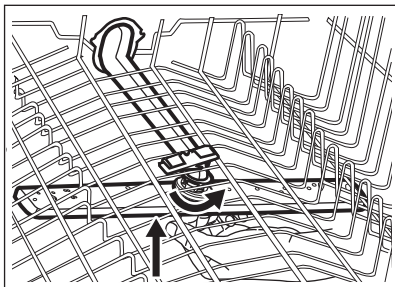
1. Dra ut den övre korgen.
2. Lossa spolarmen från korgen genom att vrida den moturs och samtidigt trycka den uppåt.



3. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



4. För att sätta tillbaka spolarmen, tryck den uppåt och vrid den moturs tills den låses på plats.



### 11.3 Utvändig rengöring

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

### 11.4 Invändig rengöring

- Rengör produkten noga, inklusive luckans gummipackning, med en mjuk fuktad duk.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ instruktionerna noga på produktförpackningen.
- Kör -programmet för optimalt rengöringsresultat.

- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- Om man använder kortprogrammen regelbundet kan det orsaka uppbyggnad av fett och kalk i produkten. Kör de långa programmen minst två gånger per månad för att förhindra det.

### 11.5 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och botten silen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.



#### FÖRSIKTIGHET!

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

## 12. FELSÖKNING



#### VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Reparationer får endast utföras av behörig personal.

#### kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa problem visas en larmkod på displayen.

**De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver**

| Problem och larmkod            | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du kan inte aktivera maskinen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li> <li>• Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosan.</li> </ul> |

| Problem och larmkod                                                                                                                      | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programmet startar inte.                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att maskinens lucka är stängd.</li> <li>Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>Saltet fylls på i maskinens vattenavhårdare. Avhärtningsprocessen tar cirka 5 minuter.</li> </ul>                                                                                                                                 |
| Diskmaskinen fylls inte med vatten.<br>Displayen visar <b>i10</b> eller <b>i11</b> .                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta.</li> <li>Kontrollera att vattenkranen inte är tilltäppt.</li> <li>Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är tilltäppt.</li> <li>Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden.</li> </ul> |
| Maskinen tömmer inte ut vattnet.<br>Displayen visar <b>i20</b> .                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att avloppsmuffen inte är tilltäppt.</li> <li>Kontrollera att det inre filtersystemet inte är tilltäppt.</li> <li>Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
| Översvämningsskyddet är aktiverat.<br>Displayen visar <b>i30</b> .                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng vattenkranen.</li> <li>Kontrollera att maskinen är rätt installerad.</li> <li>Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Fel på vattennivåsensorn.<br>Displayen visar <b>i41</b> - <b>i44</b> .                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fel på diskpumpen eller tömningspumpen.<br>Displayen visar <b>i51</b> - <b>i59</b> eller <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn.<br>Displayen visar <b>i61</b> eller <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C.</li> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Tekniskt fel på maskinen.<br>Displayen visar <b>iC0</b> eller <b>iC3</b> .                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vattennivån i maskinen är för hög.<br>Displayen visar <b>iF1</b> .                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Se till att utloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningarna.</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
| Maskinen stannar och startar flera gånger under körning.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Problem och larmkod                                                                        | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programmet tar för lång tid.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Om fördröjd start är inställd avbryter du fördröjd start eller väntar tills efter nedräkningen.</li> <li>Aktivera TimeSaver-funktionen för att minska programtiden.</li> <li>Aktivering av dessa tillval kan öka programtiden.</li> </ul>                                                                |
| Den visade programtiden är inte längre än varaktigheten i tabellen med förbrukningsvärden. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se tabellen över förbrukningsvärden i avsnittet <b>"Program"</b></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |
| Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| Litet läckage från maskinens lucka.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Maskinens lucka är inte centrerad på trumman. Justera den bakre foten (om tillämpligt).</li> </ul>                                                                                                           |
| Luckan är svår att stänga.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Delar av porslinet sticker ut från korgarna.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| Luckan öppnas när ett program är igång.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Funktionen AirDry är aktiverad. Du kan avaktivera funktionen. Se <b>"Inställningar"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.</li> </ul>                                                                                                                                                 |
| Maskinen löser ut automatsäkringen.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används.</li> <li>Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.</li> </ul> |
| Maskinen är påslagen men fungerar inte. Displayen visar <b>PF</b> .                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Strömförsörjningen är utanför driftsintervallet. Tvättprogrammet avbryts tillfälligt och fortsätter automatiskt när strömmen har återställts.</li> </ul>                                                                                                                                                 |
| Produkten stängs av under programkörning.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fullständigt strömavbrott. Tvättprogrammet avbryts tillfälligt och fortsätter automatiskt när strömmen har återställts.</li> </ul>                                                                                                                                                                       |



Se **"Före första användning"**, **"Daglig användning"** eller **"Tips"** för andra möjliga orsaker.

När du har kontrollerat maskinen, stäng av och slå på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivs i tabellen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



### **WARNING!**

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

## **12.1 Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra**

| <b>Problem</b>                                                               | <b>Möjlig orsak och åtgärd</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dåligt diskresultat.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se <b>"Daglig användning"</b>, <b>"Tips och råd"</b> och broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>• Använd ett intensivare diskprogram.</li> <li>• Rengör spolarmarnas munstycken och filtret. Se <b>"Skötsel och rengöring"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| Maskinen torkar disken dåligt.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disken har lämnats kvar för länge i en stängd maskin.</li> <li>• Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Välj en högre spolglansnivå.</li> <li>• Plastföremål kan behöva handtorkas.</li> <li>• Aktivera alternativet XtraDry och funktionen AirDry för bästa torkresultat.</li> <li>• Använd alltid spolglans, även med multitabletter.</li> </ul>                                                         |
| Det finns vitaktiga ränder eller blåaktiga beläggningar på glas och porslin. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Välj en lägre spolglansnivå.</li> <li>• För mycket diskmedel har använts.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Välj en högre spolglansnivå.</li> <li>• Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Disken är våt.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivera alternativet XtraDry och funktionen AirDry för bästa torkresultat.</li> <li>• Programmet har ingen torkfas eller har en torkfas med låg temperatur.</li> <li>• Spolglansfacket är tomt.</li> <li>• Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> <li>• Kvaliteten på multitabletterna kan vara orsaken. Prova ett annat märke eller aktivera spolglansfacket och använd spolglans tillsammans med multitabletterna.</li> </ul> |
| Insidan på maskinen är blöt.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detta är inget fel på maskinen. Fukt kondenserar på maskinens väggar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Ovanligt skum under diskning.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner.</li> <li>• Använd ett diskmedel från en annan tillverkare.</li> <li>• Skölj inte disken under rinnande vatten före diskningen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |

| Problem                                                              | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det finns rost på besticken.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns för mycket salt i diskvattnet. Se avsnittet <b>"Vattenavhårdare"</b>.</li> <li>• Bestick av silver och rostfritt stål placerades tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål intill varandra.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Det finns rester kvar i diskmedelsfacket när programmet har körts.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort helt av vattnet.</li> <li>• Vattnet kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tilltäppt.</li> <li>• Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
| Dålig lukt i maskinen.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se <b>"Invändig rengöring"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saltnivån är låg. Kontrollera saltindikatorn.</li> <li>• Saltbehållarens lock sitter löst.</li> <li>• Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet <b>"Vattenavhårdare"</b>.</li> <li>• Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet <b>"Vattenavhårdare"</b>.</li> <li>• Om kalkavlagringar finns kvar, rengör maskinen med lämpliga rengöringsmedel.</li> <li>• Testa ett annat diskmedel.</li> <li>• Kontakta diskmedelstillverkaren.</li> </ul> |
| Matt, missfärgat eller naggat porslin.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen.</li> <li>• Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>• Placera ömtåliga föremål i den övre korgen.</li> <li>• För diskning av ömtåliga föremål och glas, välj avsett program. Se <b>"Program"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |



Se **"Före första användning"**, **"Daglig användning"** eller **"Råd och tips"** för andra möjliga orsaker.

## 13. TEKNISK INFORMATION

|                            |                          |                       |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Mått                       | Bredd / Höjd / Djup (mm) | 596 / 818 - 878 / 570 |
| Elanslutning <sup>1)</sup> | Spänning (V)             | 200 - 240             |
|                            | Frekvens (Hz)            | 50 - 60               |

|                   |                                               |            |
|-------------------|-----------------------------------------------|------------|
| Vattentryck       | bar (min. och max.)                           | 0.5 - 8    |
|                   | MPa (min. och max.)                           | 0.05 - 0.8 |
| Vattenförsörjning | Kallt vatten eller varmt vatten <sup>2)</sup> | max 60 °C  |
| Kapacitet         | Kuvert                                        | 15         |

<sup>1)</sup> Se märkskylten för andra värden.

<sup>2)</sup> Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

### 13.1 Länk till EU EPREL databas

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går att hitta information relaterad till produktens prestanda i EU EPREL-

databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du kan hitta på maskinens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkning, gå in på [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .  
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



117849540-A-152021

**AEG**